



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation  
et Corporations Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION  
S.WA-T357

**FEB 28 1985**

**NOTICE OF TEMPORARY APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION TEMPORAIRE**

Issued by statutory authority of  
the Minister of Consumer and Corporate  
Affairs under application by:

Accordée en vertu du pouvoir sta-  
tutaire du Ministre de Consommation et  
Corporations à la demande de:

Balance Canadienne Bourbeau & Frères Inc.  
5460 Vanden Abeele  
Ville St.-Laurent, Quebec  
H4S 1P9

for the following device type(s):

pour les types d'appareils suivants:

TYPE OF DEVICE /  
TYPE D'APPAREIL:

MANUFACTURER /  
FABRICANT:

Full Electronic Motor Truck Scale /  
Pont-bascule routier entièrement élec-  
tronique.

Balance Canadienne  
Ville St-Laurent, Quebec

MODEL DESIGNATION(S) /  
DESIGNATION(S) DES MODÈLES:

RATING-CAPACITY-RANGE(S) /  
CLASSEMENT-CAPACITE-ETENDUE(S):

B.C.H.T. 70/100

100 tons/tonnes  
Or metric equivalent / ou l'équivalent  
métrique.

NOTE: This approval applies only to  
devices, the design, composition, cons-  
truction and performance of which are,  
in every material respect, identical to  
that described in the information  
submitted and are typified by the  
sample(s) submitted by the applicant  
for evaluation for approval in accord-  
ance with sections 14 and 15 of the  
Weights and Measures Regulations. The  
following is a summary of salient  
features only.

REMARQUE: La présente approbation ne  
vise que les appareils dont la concep-  
tion, la composition, la construction  
et le rendement sont identiques, en  
tout point, à ceux qui sont décrits  
dans la documentation reçue et pour  
lesquels des échantillons représanta-  
tifs ont été fournis par le requérant  
aux fins de d'évaluation, conformément  
aux articles 14 et 15 du Règlement sur  
les poids et mesures. Ce qui suit est  
une brève description de leurs princi-  
pales caractéristiques.

## SUMMARY DESCRIPTION:

This device is a full electronic drive thru motor truck scale that when interfaced to an approved and compatible digital weight indicator becomes a weighing machine.

The weighbridge is fabricated from steel "I" beams and cross members. The 70'x10' load receiving element and the weighbridge are supported by six (6) 100,000 lbs compression type load cells.

Movement of the weighbridge is restricted by means of stay rods.

## Model Number Definition:

B - scale  
 C - canadian  
 H - above  
 T - ground  
 70 - length of the platform  
 100 - scale capacity.

## DESCRIPTION SOMMAIRE:

Cet appareil est un pont-basci routier entièrement électronique à poutres latérales qui lorsqu'il est relié à un dispositif d'affichage numérique du poids approuvé et compatible constitue un appareil de pesage.

Le châssis-récepteur est composé de poutres maîtresses (I-beams) en acier et d'entretoises. Le tablier 70'x10' et le châssis récepteur sont supportés par six (6) cellules de pesage de 100 000 lb chacune, travaillant en compression.

Des tirants de stabilisation restreignent le déplacement du châssis-récepteur.

## Définition du numéro de modèle:

B - Balance  
 C - Canadienne  
 H - Hors  
 T - Terre  
 70 - longueur de la plate-forme  
 100 - capacité total de la balance

## APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein being under evaluation for approval in accordance with regulations and specifications relating thereto, established under the Weights and Measures Act, temporary approval for the period necessary to complete such evaluation is hereby granted pursuant to subsection 3(2) of the said Act. All devices installed for use in trade under authority of this temporary approval shall be modified as may be necessary to conform to all applicable regulations and specifications or shall be removed from service upon approval being granted or denied pursuant to subsection 3(1) of the said Act. These temporary approval terms shall be made known by the seller in writing to the purchaser prior to any sale of devices of the identified type(s).

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications relating thereto, established under the Weights and Measures Act, and certification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and certification of conformity should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Requirements relating to installation, use and manner of use are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations.

## APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement des types d'appareils identifiés ci-dessus faisant présentement l'objet d'une évaluation aux fins d'approbation conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures, une approbation temporaire est accordée par les présentes, pour la durée de ladite évaluation, en application du paragraphe 3(2) de ladite loi. Tous les appareils installés en vertu de la présente approbation temporaire devront être modifiés comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes du Règlement et des prescriptions relatives ou devront être retirés de service si une approbation est accordée ou refusée en application du paragraphe 3(1) de ladite loi. Avant de vendre tout appareil des types identifiés, le vendeur doit informer l'acheteur, par écrit, des conditions de la présente approbation temporaire.

Le marquage, l'installation, l'utilisation et le mode d'emploi des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures, et doivent être certifiés conformes en sus d'être approuvés par les présentes. Toute demande de renseignements sur l'inspection et la certification de conformité doit être adressée au bureau d'inspection local de Consommation et Corporations Canada. Les exigences de marquage sont définies dans les articles allant de 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences relatives à l'installation, à l'utilisation et au mode d'emploi sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement.

Compliance with the following additional requirements is a condition of this temporary approval.

The Head of the Mass Laboratory, Legal Metrology Branch, Department of Consumer and Corporate Affairs, at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed 10.

Unless its extension is authorized in writing, by the undersigned, this temporary approval shall expire two years from date of issue.

La présente approbation temporaire est accordée sous réserve de conformer aux exigences supplémentaires suivantes.

L'agent principal du Laboratoire des masses de la Direction de la Métrologie légale, Ministère de la Consommation et des Corporations, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser 10.

A moins que l'extension soit autorisée, par écrit, par le soussigné, la présente approbation expire à deux années de la date d'émission.

  
W.R. Virtue

Chief, Legal Metrology Laboratories

Chef, Laboratoires de Métrologie légale

FEB 28 1985

File Number/ Numéro de dossier:

O6922-C257-15